№ 4 (8)

ISSN 1829-4820



Филиал МГУ имени М.В.Ломоносова
в г. Ереване

ՌՈՒՍԱԳԻՏՈՒԹՅԱՆ ԱՐԴԻ ՀԻՄՆԱԽՆԴԻՐՆԵՐԸ

Գիտամեթոդական հանդես

ПРОБЛЕМЫ СОВРЕМЕННОЙ РУСИСТИКИ

Научно-методический журнал

MAIN ISSUES IN MODERN RUSSIAN STUDIES

Scientific Methodological Journal

ЕРЕВАН 2019

Երևան քաղաքում Մոսկվայի Մ.Վ. Լոմոնոսովի անվան պետական համալսարանի մասնաճյուղ

Филиал Московского государственного университета им. М.В. Ломоносова в г. Ереване

M. Lomonosov Moscow State University, Yerevan branch

ՌՈՒՍԱԳԻՏՈՒԹՅԱՆ ԱՐԴԻ ՀԻՄՆԱԽՆԴԻՐՆԵՐԸ

Գիտամեթոդական հանդես

ПРОБЛЕМЫ СОВРЕМЕННОЙ РУСИСТИКИ

Научно-методический журнал

MAIN ISSUES IN MODERN RUSSIAN STUDIES

Scientific Methodological Journal

4 (8)

ԵՐԵՎԱՆ 2019
ЕРЕВАН 2019
YEREVAN 2019

Երաշխավորվել է տպագրության Երևան քաղաքում Մոսկվայի Մ.Վ.Լոմոնոսովի անվան պետական համալսարանի մասնաճյուղի գիտական խորհրդի կողմից

Печатается по решению Ученого совета филиала Московского государственного университета им. М.В. Ломоносова в г. Ереване

Reprinted by decision of the Academic Council of the branch of the Moscow State University M.V. Lomonosov in Yerevan

«ՌՈՒՍԱԳԻՏՈՒԹՅԱՆ ԱՐԴԻ ՀԻՄՆԱԽՆԴԻՐՆԵՐԸ» գիտամեթոդական հանդեսի առաքելությունը ՀՀ-ում ռուսագիտության՝ որպես լեզվաբանության ճյուղի մասսայականացումն է, ռուսաց լեզվի ուսումնասիրման նկատմամբ հետաքրքրություն առաջացնելը, օտարերկրյա հետազոտողների ուշադրությունը հայ գիտնականների մշակումներին հրավիրելը, դրանով իսկ հայ ռուսագիտության մասսայականացումն է, համատեղ ծրագրերի, դրամաշնորհների մշակման հնարավորության ընձեռումը, մագիստրոսների ներգրավումը հետազոտական աշխատանքներին:

Назначение научно-методического журнала «**ПРОБЛЕМЫ СОВРЕМЕННОЙ РУСИСТИКИ**» рассматривается нами в ракурсе популяризации в РА русистики как отрасли языкознания, привлечения интереса к изучению русского языка, привлечения внимания зарубежных исследователей к разработкам армянских ученых и тем самым популяризации армянской русистики, возможности разработки совместных проектов, грантов и пр., привлечения магистрантов к научно-исследовательской работе.

ПРОБЛЕМЫ СОВРЕМЕННОЙ РУСИСТИКИ // Научно-методический журнал, №4 (8). / Глав. ред. Саркисян И.Р.; сост.: Акопян А.С. – Ереван: Изд-во МГУ, 2019. – 148 с.

ISSN 1829-4820

ORCID: 0000-0001-9263-6791

© Филиал МГУ им. М.В. Ломоносова в г. Ереване

Հասցե՝ ՀՀ, Երևան, Վարդանանց 17, հեռ՝ (+37411) 900 110 – 101, 102:
Наш адрес: РА, г. Ереван, ул. Вардананц 17; тел. (+37411) 900 110 – 101, 102.
Address: Vardanants St. 17, Yerevan, RA; tel.: (+37411) 900 110 – 101, 102.
Էլեկտրոնային փոստ՝ (электронная почта) e-mail: po@msu.am

ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ КЛЮЧЕВЫХ СЛОВ В НОВОСТНОМ МЕДИАДИСКУРСЕ

Екатерина Александровна Щеглова
e.scheglova@spbu.ru

К.ф.н., доцент Института «Высшая школа журналистики и массовых коммуникаций» СПбГУ, Санкт-Петербург, Российская Федерация

АННОТАЦИЯ

Статья посвящена дискурсивному анализу лексики и её функционирования в гипермедиатексте новости. Набор ключевых слов формируется уже в первом периоде развития информационной волны, затем их употребление закрепляется в ходе наращения оценочности дискурса. Часть ключевых слов становится ключевыми словами текущего момента.

Ключевые слова: новостной медиадискурс, гипермедиатекст, ключевые слова, слова текущего момента, интертекстуальность.

Рассмотрение лексики медиа как дискурсивной практики предполагает комплексный подход к анализу лексического материала в медиадискурсе, совмещающий семантический анализ слова в системе парадигматических и синтагматических связей с методами дискурсивного анализа. Необходимость такого подхода к лексике медиа связана с особенностями функционирования слова в гипермедиатексте. Как самостоятельное направление дискурсивный анализ выделился в середине XX века с появлением целого ряда работ по исследованию дискурса. Дискурсивный анализ представляет собой совокупность методов, направленных на изучение дискурса и языковых единиц, функционирующих в нём [1]. В основе лежит противопоставление языка как системы и узуса как подлинной реальности («теория узуса» – [2]). Дискурс – это

«речь, погружённая в жизнь» [3: 136–137]. В настоящее время в рамках медиалингвистики активно изучаются особенности медиадискурса [4; 5; 6; 7].

Изучение лексики медиа как дискурсивной практики имеет в основании понимание медиатекста как вторичной реплики-реакции, являющейся ответом на инфоповод, другой медиатекст или запрос аудитории. При таком подходе лексический материал исследуется не в отдельно взятом медиатексте, а во всём комплексе текстов, в основе которых лежит один инфоповод, т.е. в гипермедиатексте [5; 8]. С формированием гипермедиатекста, посвящённого определённому событию, связано появление нового типа интертекстуальности [9]. На лексическом уровне это выражается в образовании группы ключевых слов [10], использующихся для описания, характеристики и оценки события; формируется особая система синтагматических и парадигматических связей, отличная от языковой системы. Б.М. Гаспаров называет подобное явление «коммуникативными фрагментами» [11: 67]. Такие ключевые слова становятся смысловыми доминантами гипермедиатекста новости, часто после спада новостной волны продолжая функционировать в качестве ключевых слов текущего момента [12].

Наблюдая за этапами развития информационной волны, можно выделить закономерности её развития, которыми обусловлены механизмы появления ключевых слов новостного дискурса. Вначале появляются первые отрывочные сведения о случившемся, доминирует семантика описания события [13], удовлетворяется запрос адресата на информацию (что, где и когда происходит). На этом этапе определяющее значение имеет глагольная лексика, связанная с реализацией категории акциональности, формируются клаузы (предикации), относящиеся к микроструктуре дискурса. Ведущую роль играет дейктическая лексика, определяющая пространственно-временную отнесённость события (категории темпоральности и локативности): *Четыре человека* ***погибли****, еще семеро* ***пострадали*** *при пожаре* ***в торгово-развлекательном центре «Зимняя вишня» в Кемерово****, сообщил РИА Новости источник в экстренных службах региона. Как отметили в МЧС,* ***были спасены*** *20 человек,* ***проведена эвакуация*** *100 человек* (РИА Новости. 25.03.2018). Одновременно появляется круг повторяющихся номинаций, часть из которых в дальнейшем станет ключевой для представления новости в медиапространстве (*погибли,*

пострадали, Кемерово, «Зимняя вишня»), таким образом, формируется макроструктура дискурса в понимании Т. ван Дейка.

На следующем этапе формируется круг ключевых слов (для событий в Кемерово 25.03.2018 – *трагедия, пожар, дети, жертвы, пострадавшие, горящие* и т. д.), появляются особые синтагматика и парадигматика, что приводит к построению тематических цепочек (термин Т.В. Матвеевой [14]) в гипертексте о новости. Часто происходит деонимизация имён собственных, в частности, топонимов (*Кемерово* – ‘трагедия в Кемерово’, *«Зимняя вишня»* – ‘трагедия, произошедшая в торгово-развлекательном комплексе с соответствующим названием’). В этой ситуации отбор лексических средств производится журналистами на основе готового речевого материала. Сообщения о новости приобретают семантические характеристики ситуации, возрастает роль оценочности, которая часто сопровождает ключевые слова гипермедиатекста новости. Иногда сами эти слова носят оценочный характер (*пострадавшие, горящие, Кемерово*). Таким образом, происходит, в лингвистическом понимании терминов, фрейминг и рефрейминг новости. Именно на этом этапе из ключевых слов гипермедиатекста новости начинает выделяться группа слов, употребление которых выходит за пределы определённой информационной волны. Они начинают жить в медиадискурсе, а иногда и за его переделами собственной жизнью. Это ключевые слова текущего момента, так произошло с деонизимированными именами собственными *Кемерово* и *«Зимняя вишня»*, это можно увидеть на примерах заголовков: *«Мы все – Кемерово: Mash призвал не допустить повторения пожара в “Зимней вишне”»* (по аналогии «Мы все – Шарли» – Городской портал Барнаула. 27.03.2018); *«Уроки “Зимней вишни”: как не допустить новой трагедии»* (1.04.2018); «*В Госдуме не допустят повторения “Зимней вишни”»* (Новострой. 15.02.2019).

Впоследствии актуальность и лексические средства её выражения сходят на нет. Основной характеристикой текстов, посвящённых новости, становится эмотивность, востребованной становится лексика, имеющая эмоционально-экспрессивные и оценочные коннотативные смыслы: *Опубликованы звонки* ***горящих*** *в «Зимней вишне»: «****Мама,*** *не хочу* ***умирать****!»* (заголовок – Московский комсомолец. 16.04.2018). Большое значение на этом этапе приобретает обсуждение новости в соцсетях, характеризующееся гиперэмотив-

ностью. На основе произведённого оценивания ситуации возникает запрос на формулировку побуждения. Выражение оценки и побудительной модальности связано с появлением в контексте ключевых слов, образовавшихся на предыдущем этапе (в примере сохранена орфография автора): *Это* ***преступная халатность***. ***Сажать надо всех по цепочке*** *и не ради* ***детишик****, которых* ***не вернуть****, а ради того, что бы* ***было трагедий подобных*** *по стране* (ВКонтакте. ТЦ «Зимняя вишня» / Онлайн события. 16.04.2018).

Исследование ключевых слов гипермедитекста позволяет расширить наши знания о медиадискурсе и об особенностях формирования в нём реальности. Именно они становятся семантическими доминантами, опорными точками новостного дискурса, своеобразными маркерами на карте действительности, позволяющими медиадеятелю ориентировать своего адресата, а адресату ориентироваться в потоке информации. Часть таких ключевых слов становится ключевыми словами текущего момента с их своеобразной семантизацией, а они в свою очередь формируют текущую картину мира современного человека.

ЛИТЕРАТУРА

1. *Колокольникова М.Ю.* Дискурсивный анализ как метод исследования лексических единиц. – Саратов: СГУ, 2012.
2. *Плунгян В.А.* Корпус как инструмент и как идеология: о некоторых уроках современной корпусной лингвистики // Русский язык в научном освещении. –2008. – № 2 (16). – СС. 7–20.
3. *Арутюнова Н.Д.* Дискурс // Лингвистический энциклопедический словарь. – М.: Сов. энциклопедия, 1990. – СС. 136–137.
4. *Дускаева Л.Р.* Журналистский дискурс в аспекте речевых жанров // Жанры речи. – 2014. – №1–2 (9–10). – СС. 50–57.
5. *Дускаева Л.Р.* Гипермедиатекст новости // Медиалингвистика в терминах и понятиях: словарь-справочник / Под ред. Л.Р. Дускаевой. – М.: Флинта, 2018. – СС. 363–368.
6. *Чепкина Э.В.* Русский журналистский дискурс. – Екатеринбург: Изд-во Урал. ун-та, 2001.
7. *Алефиренко Н.Ф.* Медиадискурс и его коммуникативно-прагматическая сущность // Медиалингвистика. – 2016. – № 1 (11) [Электронный ресурс]. –

Режим доступа: https://medialing.ru/mediadiskurs-i-ego-kommunikativno-pragmaticheskaya-sushchnost/ (Дата обращения: 27.05.2019г.).
8. *Van Dijk T.A.* News as discourse. – Hillsdale, NJ: Erlbaum, 1988.
9. *Колокольцева Т.Н.* Новая эра интертекстуальности: глобализация интертекстуальных связей в Интернет-эпоху // Известия Волгоградского государственного педагогического университета. – 2013. – № 6. – СС. 61–66.
10. *Болотнов А.В.* Информационные волны как отражение текстовой деятельности информационно-медийных языковых личностей / Языковая личность и медиасреда: Коммуникативно-когнитивные аспекты взаимодействия. – Томск: Изд-во Томского ЦНТИ, 2017. – СС. 131–138.
11. *Гаспаров Б.М.* Язык, память, образ. Лингвистика языкового существования. – М.: НЛО, 1996.
12. *Шмелёва Т.В.* Ключевые слова текущего момента // Collegium. – 1993. – № 1. – СС. 33–41.
13. *Арутюнова Н.Д.* Язык и мир человека. – М.: Языки русской культуры, 1999.
14. *Матвеева Т.В.* Функциональные стили в аспекте текстовых категорий: Синхронно-сопоставительный очерк. – Свердловск: Изд-во Урал. ун-та, 1990.

ԲԱՆԱԼԻ ԲԱՌԵՐԻ ԳՈՐԾԱՌՈՒՅԹԸ ԼՐԱՏՎԱԿԱՆ ՄԵԴԻԱԴԻՍԿՈՒՐՍՈՒՄ

Ե.Ա. Շեգլովա
e.scheglova@spbu.ru

Բ.գ.թ., ՍՊՊՀ-ի «Լրագրության և զանգվածային հաղորդակցության» ինստիտուտի դոցենտ
Սանկտ Պետերբուրգ, Ռուսաստանի Դաշնություն

ԱՄՓՈՓՈՒՄ

Հոդվածը նվիրված է բառապաշարի դիսկուրսային վերլուծությանը և դրա գործունեությանը նորությունների հիպերմեդիատեքստում: Բանալի բառերի ընտրանին

ձևավորվում է տեղեկատվական հոսքի զարգացման առաջին իսկ շրջանում, այնուհետև դրանց օգտագործումը ամրապնդվում է դիսկուրսի գնահատման աճի ընթացքում: Բանալի բառերից մի քանիսը դառնում են տվյալ պահի բանալի բառեր:
Բանալի բառեր՝ լրատվամիջոցների դիսկուրս, հիպերմեդիատեքստ, բանալի բառեր, տվյալ պահի բանալի բառեր, ինտերտեքստուալություն:

FUNCTIONING OF KEYWORDS IN NEWS MEDIA DISCOURSE

E. Shcheglova
e.scheglova@spbu.ru

PhD, Associate Professor,
School of Journalism and Mass Communication,
St. Petersburg State University
St. Petersburg, Russian Federation

ABSTRACT

The article is devoted to the discourse analysis of the lexicon and its functioning in the hyper media text news. A set of keywords is formed already in the first period of the information wave development, then their use is fixed in the course of growth of the discourse estimation. Some keywords become the keywords of present situation.
Keywords: mass media discourse, hyper media text, keywords, present situation words, intertext.

Информация о статье:
статья поступила в редакцию 06 декабря 2019 г.,
подписана к печати в номер 4 (8) / 2019 – 09.12.2019 г.